



Znak sprawy 1001-10.230.138.2024

Zaproszenie do złożenia oferty

w postępowaniu poniżej progu, o którym mowa w art. 2 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 1605, 1720) na usługę przeprowadzenia zajęć językowych

I. Nazwa oraz adres Zamawiającego

Zamawiający: Skarb Państwa – Prokuratura Krajowa

Adres siedziby: 02-676 Warszawa, ul. Postępu 3,

Strona internetowa Zamawiającego: [Prokuratura Krajowa - Prokuratura Krajowa - Portal Gov.pl \(www.gov.pl\)](http://www.gov.pl)

Godziny pracy Zamawiającego: poniedziałek – piątek, 8:15-16:15

II. Opis przedmiotu zamówienia

Przedmiotem zamówienia jest:

1. Przeprowadzanie indywidualnych zajęć dydaktycznych z języka angielskiego dla 4 osób. Zajęcia indywidualne będą prowadzone według indywidualnych harmonogramów i programów nauczania ustalonych przez uczestników i lektorów. Wymiar zajęć indywidualnych ustala się w poziomie średnio 10 godzin lekcyjnych miesięcznie dla każdego uczestnika.
2. Przeprowadzenie grupowych zajęć dydaktycznych z języka angielskiego, niemieckiego i rosyjskiego realizowanych w 15 grupach, maksymalnie do 5 uczestników w każdej grupie:
 - 1) Zajęcia grupowe będą prowadzone według programów nauczania ustalonych dla danej grupy,
 - 2) Wymiar zajęć grupowych ustala się maksymalnie na poziomie średnio 8 godzin lekcyjnych w miesiącu dla każdej grupy, w tym docelowo 13 grup

z języka angielskiego, 1 grupy z języka niemieckiego oraz 1 grupa z języka rosyjskiego,

- 3) Konfiguracja grup z zajęć danego języka może ulec zmianie w okresie realizacji zamówienia.
3. Godzina lekcyjna trwa 60 minut.
4. Przedmiotowe kursy powinny obejmować język ogólny, a także specjalistyczny (w szczególności: prawniczy, wojskowy, finansowy).
5. Wykonawca zapewnia materiały dydaktyczne (podręcznik, ćwiczenia, materiały dodatkowe przygotowane przez lektora) dla każdego uczestnika zajęć indywidualnych i grupowych.
6. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania przedmiotu umowy przez lektorów polskojęzycznych lub native speakerów z języka angielskiego, niemieckiego, rosyjskiego wskazanych w ofercie.
7. Zajęcia odbywać się będą w siedzibie Zamawiającego (tj. ul. Postępu 3 w Warszawie).
8. Zamawiający dopuszcza możliwość prowadzenia zajęć online dla uczestników zajęć indywidualnych oraz grup za pomocą środków elektronicznych.
9. Zamawiający zastrzega, iż zajęcia online będą mogły być prowadzone tylko za zgodą Zamawiającego.
10. Na etapie realizacji umowy dopuszcza się możliwość zmian liczby uczestników zajęć indywidualnych w tym rozszerzenie zajęć o dodatkowe języki oraz zmiany liczby grup z danego języka, przy niezmiennej cenie jednostkowej za prowadzenie zajęć.
11. Wykonawca zobowiązuje się do przeprowadzenia testu monitorującego postępy wiedzy uczestników na koniec semestru zajęć (czerwiec 2025). Jednocześnie Wykonawca zapewni możliwość przystąpienia do certyfikatu językowego FCE lub CAE lub CPE.
12. Nazwa i kod dotyczący przedmiotu zamówienia określony we Wspólnym Słowniku Zamówień (CPV) 80000000-4 usługi edukacyjne i szkoleniowe

III. Termin wykonania zamówienia

1. Zamówienie realizowane będzie **od 1 września 2024 r. do dnia 30 czerwca 2025 r.**

IV. Warunki udziału w postępowaniu

1. W postępowaniu mogą wziąć udział Wykonawcy, którzy spełniają następujące warunki:

1.1. Posiadają wiedzę i doświadczenie do wykonywania zamówienia

Zamawiający nie stawia szczególnych wymagań w zakresie spełniania tego warunku. Wykonawca potwierdza spełnienie warunku poprzez złożenie oświadczenia, **Załącznik nr 1**.

1.2. Dysponują odpowiednimi osobami zdolnymi do wykonywania zamówienia.

Zamawiający uzna za spełniony warunek dysponowania osobami zdolnymi do wykonywania zamówienia w przypadku, gdy Wykonawca wykaże, że ma w dyspozycji co najmniej:

- 10 lektorów/native speakerów z języka angielskiego ,
- 1 lektor/native speaker z języka niemieckiego,
- 1 lektor/native speaker z języka rosyjskiego,

którymi dysponuje i które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, posiadają kwalifikacje oraz doświadczenie zawodowe niezbędne do wykonywania zamówienia tj.

- w przypadku lektora polskojęzycznego – ukończone studia pierwszego stopnia lub drugiego stopnia w rozumieniu ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. Prawo o szkolnictwie wyższym (Dz. U. 2021 r. poz. 478 z późn. zm.) na kierunku filologia w zakresie języka, w którym będzie prowadził zajęcia lub nauczycielskie kolegium języków obcych w zakresie nauczania języka, w którym będzie prowadził zajęcia oraz doświadczenie dydaktyczne w prowadzeniu kursów językowych w języku, którym będzie prowadził zajęcia w wymiarze minimum 100 godzin,
- w przypadku native speakera – doświadczenie dydaktyczne w prowadzeniu kursów językowych jako native speaker w języku, w którym będzie prowadził zajęcia w ramach niniejszego zamówienia, w wymiarze minimum 100 godzin.

2. **W celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu, o których mowa w pkt. 1.2. powyżej, do oferty należy załączyć oświadczenie Wykonawcy potwierdzające dysponowanie osobami zdolnymi do wykonywania zamówienia wraz z wykazem lektorów/native speakerów, którzy uczestniczyć będą w wykonywaniu zamówienia, zgodnie ze wzorem do stanowiącym **Załącznik Nr 2.****

V. Informacja o sposobie porozumiewania się Zamawiającego z Wykonawcami

1. Postępowanie prowadzone z zachowaniem formy pisemnej.
2. Ze strony Zamawiającego osobą uprawnioną do kontaktowania się z Wykonawcami jest Monika Kasprzak, tel. 22 12 51 390.
3. Wszelkie pytania dotyczące przedmiotowego zamówienia należy przysyłać, zgodnie z wyborem Wykonawcy drogą elektroniczną na adres sekretariat.pk.baf@prokuratura.gov.pl lub pisemnie na adres Zamawiającego ul. Postępu 3, 02-676 Warszawa, ze wskazaniem sygnatury sprawy 1001-10.230.138.2024.

VI. Opis sposobu przygotowania oferty.

1. Oferta wraz z załącznikami musi być sporządzona w języku polskim.
 2. Oferta wraz z załącznikami musi być podpisana przez osobę upoważnioną do reprezentowania Wykonawcy. Upoważnienie do podpisania oferty musi być dołączone do oferty, jeżeli nie wynika ono z innych dokumentów załączonych przez Wykonawcę.
 3. Jeżeli osoba/osoby podpisująca ofertę działa na podstawie pełnomocnictwa, pełnomocnictwo to musi w swej treści jednoznacznie wskazywać uprawnienie do podpisania oferty. Pełnomocnictwo należy dołączyć do oferty i musi być złożone w oryginale lub kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem (kopia pełnomocnictwa powinna być poświadczona notarialnie).
- 4. Na ofertę składa się :**
- 1) **Formularz ofertowy (Załącznik Nr 1);**
 - 2) **Wykaz lektorów/native speakerów, którzy będą prowadzić zajęcia, (Załącznik Nr 2);**
 - 3) **Pełnomocnictwo (oryginał lub notarialnie poświadczona kopia).**

5. Termin zawiązania ofertą wynosi 30 dni.

VII. Miejsce oraz termin składania ofert.

Ofertę należy złożyć w terminie **do dnia 14 sierpnia 2024 r.** zgodnie z wyborem Wykonawcy:

- 1) W wersji elektronicznej w formacie pdf na adres e-mail: sekretariat.pk.baf@prokuratura.gov.pl.
- 2) Przesłać/przekazać osobiście do siedziby Zamawiającego, ul. Postępu 3, 02-676 Warszawa, Biuro Podawcze.

VIII. Opis sposobu obliczania ceny.

1. Cena musi być podana w PLN i w takiej walucie będzie rozliczane zamówienie pomiędzy Zamawiającym i Wykonawcą.
2. W cenie ofertowej winny zostać ujęte wszelkie koszty związane z realizacją zamówienia.
3. Cena powinna być podana cyfrowo na formularzu ofertowym stanowiącym **Załącznik Nr 1**. Cena wynika z kalkulacji ceny oferty, wskazanej w tabeli formularza ofertowego. Wykonawca wypełnia wszystkie pozycje w tabeli.
4. Przez cenę należy przez to rozumieć cenę w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 1 i ust. 2 ustawy z dnia 9 maja 2014 r. o informowaniu o cenach towarów i usług (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 168);
5. Zamówienie finansowane jest w całości ze środków publicznych.

IX. Opis kryteriów, którymi zamawiający będzie się kierował przy wyborze oferty

Jedynym kryterium oceny ofert jest cena. Wartość oferty wskazana w pkt 1. formularza ofertowego, stanowiącego **Załącznik Nr 1**.

1. Oferta spełniająca wymagania Zamawiającego (Rozdział V) z najniższą ceną tj. wartością oferty brutto, zostanie uznana za najkorzystniejszą.
2. Wybór oferty wymaga potwierdzenia na piśmie przez Zamawiającego przed upływem terminu zawiązania ofertą (30 dni). Brak takiego oświadczenia Zamawiającego w powyższym terminie oznacza, że oferta nie została przyjęta i nie doszło do zawarcia umowy pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą.

X. Informacje o formalnościach, jakie powinny zostać dopełnione po wyborze oferty w celu zawarcia umowy

1. Zamawiający zawrze umowę z wybranym Wykonawcą.
2. Umowę może podpisać w imieniu Wykonawcy osoba upoważniona do reprezentowania Wykonawcy wymieniona w aktualnym odpisie z właściwego rejestru albo w aktualnym wpisie do ewidencji i informacji o działalności gospodarczej lub pełnomocnik, który przedstawi stosowne pełnomocnictwo wraz z ofertą lub przed zawarciem umowy od osoby wymienionej w powyższym dokumencie, oryginał dokumentu lub kopia poświadczona notarialnie.
3. Oferta składana przez spółki cywilne jest traktowana jak oferta Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia publicznego. W przypadku wyboru oferty najkorzystniejszej Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, Zamawiający będzie wymagał przed zawarciem umowy, przedstawienia umowy regulującej współpracę tych Wykonawców.

XI. Klauzula informacyjna RODO

W związku z treścią art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1, ze zm.), zwanego dalej RODO, Prokuratura Krajowa informuje, że:

1. Administratorem, w rozumieniu art. 4 pkt 7 RODO, danych osobowych jest Prokuratura Krajowa z siedzibą przy ul. Postępu 3, 02 – 676 Warszawa tel. 22 12 51 471, e mail. biuro.podawcze.pk@prokuratura.gov.pl
2. Inspektorem ochrony danych w Prokuraturze Krajowej jest Łukasz Boryczka e mail. iod.pk@prokuratura.gov.pl.
3. Dane osobowe przetwarzane są w celu przeprowadzenia niniejszego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego.
4. Podstawę prawną przetwarzania danych stanowią przepisy art. 6 ust. 1 lit. c RODO w związku z przepisami ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 1129 z późn. zm.), zwanej dalej ustawą Pzp.

5. Dane osobowe mogą być udostępniane podmiotom uprawnionym do ich otrzymywania na podstawie przepisów prawa lub umowy, w szczególności osobom lub podmiotom, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 18 ustawy Pzp.
6. Dane osobowe są przechowywane przez okres niezbędny do przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego oraz do czasu przedawnienia ewentualnych roszczeń. Ponadto, dane osobowe będą przechowywane przez okres archiwizacji dokumentów wynikający z przepisów prawa.
7. Osobie, której dane są przetwarzane przysługuje prawo:
 - 1) dostępu do treści swoich danych osobowych, na zasadach określonych w art. 15 RODO. W przypadku gdy wykonanie obowiązków, o których mowa w art. 15 ust. 1 – 3 RODO wymagałoby niewspółmiernie dużego wysiłku, zamawiający może żądać wskazania dodatkowych informacji mających na celu sprecyzowanie żądania, w szczególności podania nazwy lub daty postępowania o udzielenie zamówienia publicznego – art. 19 ust. 1 Pzp;
 - 2) żądania sprostowania swoich danych osobowych na zasadach określonych w art. 16 RODO. Skorzystanie z prawa do sprostowania nie może:
 - a) skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursu ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp – art. 19 ust. 2 ustawy Pzp,
 - b) naruszać integralności protokołu oraz jego załączników – art. 76 ustawy Pzp;
 - 3) ograniczenia przetwarzania danych, z zastrzeżeniem przypadków określonych w art. 18 ust. 2 RODO, z tym że wystąpienie z takim żądaniem nie ogranicza przetwarzania danych osobowych do czasu zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursu – art. 19 ust. 3 ustawy Pzp;
 - 4) wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, adres: ul. Stawki 2, 00 – 193 Warszawa, w przypadku uznania, że przetwarzanie danych osobowych jej dotyczących narusza przepisy RODO.
8. Osobie, której dane są przetwarzane nie przysługuje prawo:
 - 1) usunięcia danych osobowych – art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO;
 - 2) przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
 - 3) wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych, o którym mowa w art. 21 RODO, gdyż podstawą prawną przetwarzania danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

9. W celu skorzystania z praw, o których mowa w pkt 7 ppkt 1 – 3 należy skontaktować się z administratorem lub inspektorem ochrony danych, korzystając ze wskazanych wyżej danych kontaktowych.
10. Obowiązek podania danych osobowych jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego. Konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp.
11. W odniesieniu do danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosownie do art. 22 RODO.

Załączniki:

Nr 1. Formularz ofertowy/Oświadczenie Wykonawcy

Nr 2. Wykaz lektorów /native speaker

Zastępca Dyrektora
Biura Administracyjno-Finansowego
Katarzyna Jabłońska
/podpisano elektronicznym podpisem kwalifikowanym/